

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

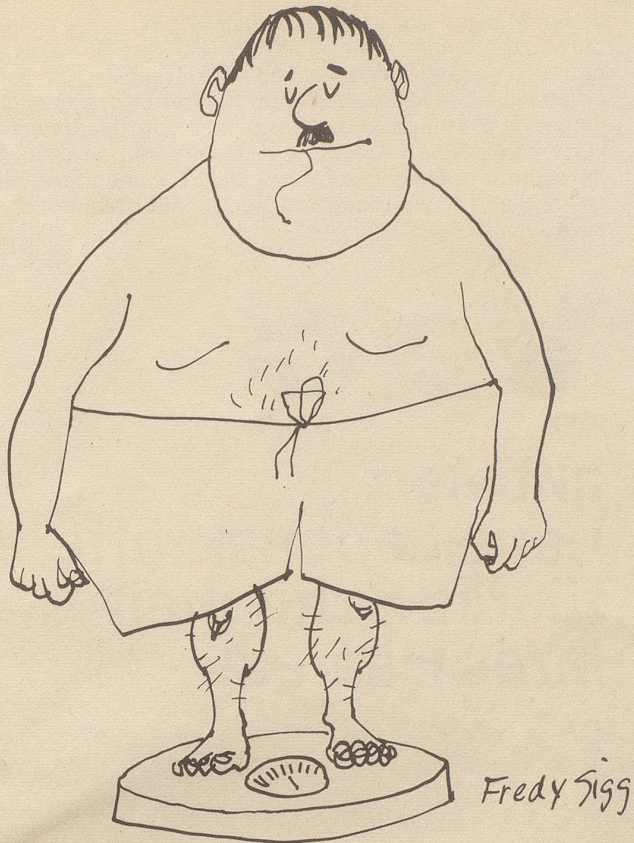
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

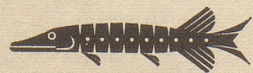
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





gen den Biswind gespuckt hat. «Wer gut lebt», sagt unser Arzt, «verkürzt sich damit das Leben, das er doch so genießen möchte.» Jeden Morgen sollen wir «Satelliten der Bratpfanne» und «Opfer der Edelfresswelle» den Inhalt einer Schachtel Streichhölzer auf den Fußboden leeren und dann Holz um Holz aufheben. Sitzplätze in neuen Opernhäusern sollen nur noch 37 Zentimeter breit sein. Soll unsereiner, der kein «gastro-kulti-vierter» Mensch ist, vielleicht zwei Sitze je Aufführung erstehen? Dies wiederum erinnert uns an den fetten Chesterton, der strahlend verkündete, er sei im Zuge aufgestanden und habe dadurch gleich zwei Damen Platz machen können. Oder an den «Pfannkuchen auf Beinen», der sich durch die Bus-Türe zwingt, worauf der Kondukteur zögernd fragt: «Nüt für unguet, aber wänd Si würrklich ganz mit?» Die Versicherungs-Agenten seien auch nicht mehr scharf darauf, mit uns Risiko-Fallen Abschlüsse zu tätigen. Und den Hammerkomplex hängt uns Alma Mahler-Werfel an,

die über Theodor Däubler schreibt: «Kann eine solch ungegliederte, ungeschlachtete («ungeschlachte» hätte gereicht) Fettmasse einen Genius umschließen? Aus solchem Fettwanst kann keine reine Seele tönen.» Mir armem Zürcher und Pykniker-typus (das ist ein Fachausdruck für Profi-Kummerspeckler und Güggelifriedhöfler; der Anklang an Picknick ist ein Zufall) blieb nach dieser Lektüre nur noch das Mel-den auf dieses Inserat: «Verkäufer gesucht mit guten Umgangsformen.» Leider war's ein Druckfehler: auf Umgangsformen hatte man Wert gelegt. So rolle ich denn weiterhin gottergeben mit Taille 110 durch Zürich, zwängte mich kürzlich sogar ins Schauspielhaus, wo aber nicht das «Schloß in Schweden» gegeben wurde, sondern «was Klas-sisches von Joethe». Uebrigens: Ein Mädchen saß einst einsam in einem Boot, das «Götz von Berli-chingen» hieß. Das Mädchen war zwar nicht dick, wünschte aber trotzdem in Ruhe gelassen zu wer-den.



Seit Jahrhunderten

gediegene Gastlichkeit  
gepflegte Geselligkeit

**Hotel Hecht St.Gallen**

*Kenner fahren*  
**DKW!**

## Stechkontakte

Wer sich ein Denkmal setzen will, soll nicht zu lange beim Sockel verweilen.

Die großzügigsten Architekten bauen in Schrebergärten.

Das Bindeglied zwischen Botanik und Geologie heißt Kompost.

Auch im Ehehafen läßt sich ohne Widerhaken nicht ankern.

Traktandenlisten führen zu keinen Revolutionen – höchstens zu Reso-lutionen.

Der dreidimensionale Zeitungsum-bruch ist dem Altstoffhändler vor-behalten.

Auch die Gerechtigkeit muß Dol-metscher haben.

Im Zeitalter der Zugaben findet das Dutzend im Dezimalsystem Platz.

Berufswunsch der Kaulquappe: ein Froschmann zu werden.

Die Abwertung der Flüsse und Seen führt zur Aufwertung der Wasser-scheuen.

Kurzatmige Sätze bringt man mit Kommas zum Husten.

Wer im Kalauer fährt, muß vier-spännig fahren.

Kein Konkurs gibt dem Neureichen das Adelsprädikat.

Walter Vollenweider

## Erlauschtes

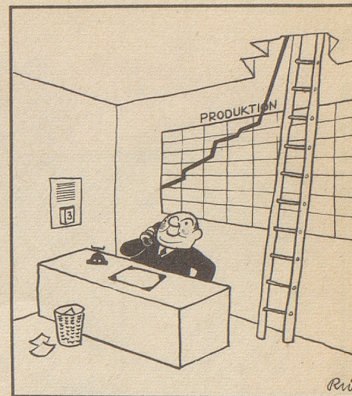
In einem Tea-Room sitzen eine Sie und ein Er beisammen und unterhalten sich über Musik. Im Laufe der Unterhaltung sagt sie zu ihm: «Du Jonny, i chann besser Klavierschpile als Du. Du häsch für di Ungarisch Rapsodi e halb Schtund, und i nu füfzä Minute.» HZ

## Stilblüte

Aus der Fußball-Reportage Schweiz-Belgien:

«So wie er eingefädelt wurde, ist er nicht genäht worden, denn er ist im Sande verlaufen.»

Erlauscht von H Ae



Hochkonjunktur

## So geschehen

im Gemeindewald von Kaiseraugst. Eines Abends zur Dämmerstunde sieht der Staatsbannwart auf seinem Kontrollgang ein Auto gut getarnt am Wege stehen. Bald merkt er, daß hier ein Liebespaar sein Schäferstündchen hält. Dem überraschten Paar wird klar gemacht, daß es sich gegen das Fahrverbot im Wald verstoßen habe. Um die Personalien befragt gerät man in Verlegenheit. Der Fahrer will nicht ins Gerede kommen und fleht um Gnade. Der Bannwart hat kein Herz aus Stein und erinnert sich der Vorschrift, wonach die Holzkäufer vom obrigkeitlichen Verbot enthoben sind. Er bietet dem reuigen Sünder ein Klawer Tannenholz zum Kaufe an. Erleichtert willigt dieser in den Handel ein, obschon er als Besitzer einer Oelheizung die Tannenrugel kaum verwenden kann.

zi



Mit der Geschichte ist es wie mit der Fleischpastete: Man darf nicht zusehen, wie sie gemacht wird!

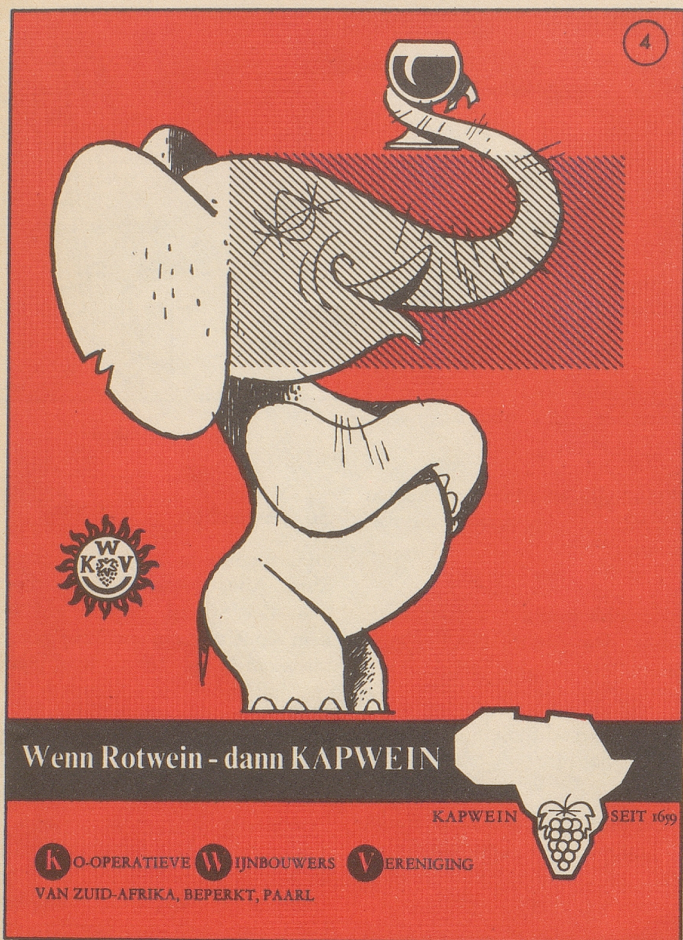
Aldous Huxley



...und bestätige die Bestellung von 12 Wagons...\*

\* solche Geschäfte nur mit **HERMES**



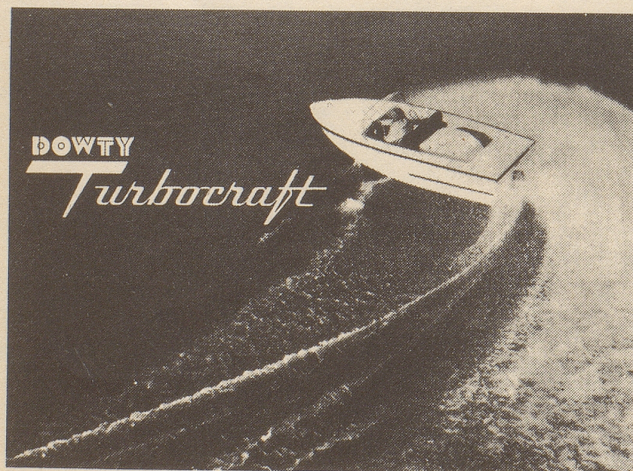


Wenn Rotwein - dann KAPWEIN

KAPWEIN SEIT 1699

K O-OPERATIEVE W IJNBOUWERS V ERENIGING  
VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, PAARL

Detailverkauf in den einschlägigen Geschäften. Auch Restaurants führen Kapwein.



## Das einzigartige Düsenboot

Keine Schraube, kein Steuerblatt, bisher unbekannte Manövrierfähigkeit, große Sicherheit, leichteste Bedienung, minimaler Tiefgang (10 cm bei Fahrt), ruhig und komfortabel.

Fahrbereites 5 Plätzer-Kunststoffboot komplett mit Ford-Zephir-Motor (6 Zyl. 90 PS Verbrauch max. 16 l/h). Geschwindigkeit bis 56 km/h. Preis Fr. 14 900.—.

Generalvertretung für die Schweiz

**M. ESCHLER URANIA-ACCESSOIRES**

Zürich Lausanne St. Gallen Basel

Jeden Morgen Vac! Dann beginnt die Wirkung – die spürbare Erfrischung – die sichtbare Pflege! Bio-aktive Wirkstoffe in Vac beleben Ihre Kopfhaut! Die Durchblutung wird angeregt – Sie fühlen perlende Frische! Körpereigene, verjüngende Aufbaustoffe gelangen an die Haarwurzeln! Ihr Haar schöpft neue Kraft... es wird schuppenrein. Das ist der sichtbare Beweis für die neue Schönheit Ihres Haares! Die tägliche Anwendung von Vac bestätigt Ihnen: Vac wirkt zuverlässig!

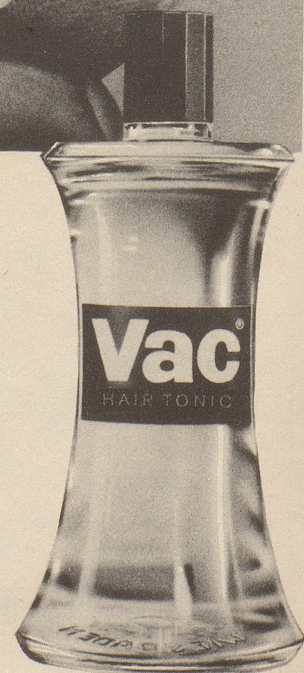
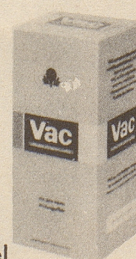
# Vac<sup>®</sup>

## aktiviert neue Lebenskräfte für die Schönheit Ihres Haares!



Verlangen Sie zur Probe bei Ihrem Coiffeur eine Vac-Friktion!

5 Silva-Punkte zu jeder Flasche!



BINACA A.G., Basel